

ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

G/LIC/N/3/HKG/6
16 de octubre de 2002

(02-5624)

Comité de Licencias de Importación

Original: inglés

RESPUESTAS AL CUESTIONARIO RELATIVO A LOS PROCEDIMIENTOS PARA EL TRÁMITE DE LICENCIAS DE IMPORTACIÓN

Notificación en virtud del párrafo 3 del artículo 7 del
Acuerdo sobre Procedimientos para el Trámite de Licencias de Importación¹

HONG KONG, CHINA

Se ha recibido de la Misión Permanente de Hong Kong, China, la siguiente notificación², de fecha 27 de septiembre de 2002.

I.	DEPARTAMENTO DE COMERCIO E INDUSTRIA.....	3
A.	RÉGIMEN DE LICENCIAS DE IMPORTACIÓN DE PRODUCTOS TEXTILES	3
B.	IMPORTACIÓN DE PRODUCTOS ESTRATÉGICOS	5
C.	CONTROL DE LAS IMPORTACIONES DE ARROZ, PLAGUICIDAS, PRODUCTOS FARMACÉUTICOS Y MEDICAMENTOS, SUSTANCIAS RADIATIVAS Y APARATOS DE IRRADIACIÓN, SUSTANCIAS QUE AGOTAN LA CAPA DE OZONO, PRODUCTOS PROCEDENTES DEL IRAQ, DIAMANTES PROCEDENTES DE ANGOLA Y DIAMANTES EN BRUTO PROCEDENTES DE SIERRA LEONA	8
II.	DEPARTAMENTO DE ADUANAS E IMPUESTOS ESPECIALES	16
A.	RÉGIMEN DE LICENCIAS DE IMPORTACIÓN DE LAS MERCANCÍAS SUJETAS A DERECHOS.....	16
B.	RÉGIMEN DE LICENCIAS DE IMPORTACIÓN DE PRODUCTOS QUÍMICOS CONTROLADOS (SOLAMENTE PARA LAS SUSTANCIAS ENUMERADAS EN LAS LISTAS 1 Y 2 DE LA ORDEN PARA EL CONTROL DE PRODUCTOS QUÍMICOS, CAPÍTULO 145).....	18
C.	RÉGIMEN DE IMPORTACIÓN DE VEHÍCULOS AUTOMÓVILES CON VOLANTE A LA IZQUIERDA Y MOTORES FUERA DE BORDA DE POTENCIA SUPERIOR A 111,9 KILOVATIOS (150 CABALLOS DE FUERZA)	20
D.	RÉGIMEN DE LICENCIAS DE IMPORTACIÓN DE MATERIAL MATRICIAL Y DE REPLICACIÓN DE DISCOS ÓPTICOS	21

¹ El cuestionario figura en el anexo del documento G/LIC/3.

²La presente notificación reemplaza a la notificación de fecha 19 de octubre de 2001 distribuida con la signatura G/LIC/N/3/HKG/5. Los anexos I a XXII mencionados en la notificación pueden consultarse en la Secretaría (División de Acceso a los Mercados). La mayoría de los anexos pueden consultarse u obtenerse en las páginas Web indicadas.

III.	DEPARTAMENTO DE SERVICIOS DE INGENIERÍA CIVIL	23
A.	RÉGIMEN DE CONTROL DE LAS IMPORTACIONES DE ARENA	23
IV.	DEPARTAMENTO DE AGRICULTURA, PESCA Y CONSERVACIÓN.....	24
A.	CONTROL DE LAS IMPORTACIONES DE VEGETALES, PLAGAS VEGETALES Y TIERRA	24
B.	RÉGIMEN DE LICENCIAS DE IMPORTACIÓN DE ESPECIES DE FAUNA Y FLORA AMENAZADAS DE EXTINCIÓN	27
C.	CONTROL DE LAS IMPORTACIONES DE ANIMALES VIVOS	29
V.	DEPARTAMENTO DE PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE.....	30
A.	CONTROL DE LAS IMPORTACIONES DE DESECHOS	30
VI.	DEPARTAMENTO DE HIGIENE DE LOS ALIMENTOS Y DEL MEDIO AMBIENTE.....	33
A.	CONTROL DE LAS IMPORTACIONES DE CARNE CONGELADA O REFRIGERADA, INCLUIDA LA DE AVES DE CORRAL.....	33

I. DEPARTAMENTO DE COMERCIO E INDUSTRIA

A. RÉGIMEN DE LICENCIAS DE IMPORTACIÓN DE PRODUCTOS TEXTILES

Descripción sucinta de los regímenes

1. La Región Administrativa Especial de Hong Kong (RAEHK) aplica a los productos textiles de todas las procedencias, como sistema de vigilancia que complementa el sistema de control de sus exportaciones de esa clase de productos, un régimen de licencias de importación administrado por el Departamento de Comercio e Industria, con sujeción al cual los importadores deben solicitar licencias de importación para cada expedición de textiles antes de la llegada efectiva de la mercancía, salvo los que por estar inscritos en el régimen de registro de comerciantes de textiles hayan quedado exentos del requisito de las licencias de importación.

Finalidades y ámbito de aplicación del trámite de licencias

2. El régimen de licencias se aplica a las importaciones de todos los productos textiles, excepto:
 - a) artículos textiles importados por una persona para su uso personal o como regalos y en cantidad razonable teniendo en cuenta la finalidad para la que son importados;
 - b) muestras de artículos tejidos o de punto y muestras de hilados importados por vía aérea y que no excedan de 0,8 m² de tamaño, por lo que se refiere a las muestras de tejidos, y de 1,2 kg de peso, en lo que se refiere a los hilados; y
 - c) artículos textiles que constituyan parte de las provisiones necesarias para consumo o uso de la tripulación o de los pasajeros del buque, aeronave o vehículo en que se transporten los artículos.
3. El régimen se aplica a los productos textiles de cualquier procedencia.
4. El régimen de licencias de importación de productos textiles no está destinado a limitar la cantidad o el valor de las importaciones, sino que funciona como un sistema de vigilancia que complementa el sistema de control de las exportaciones de textiles de Hong Kong. Sin embargo, se ofrece a los comerciantes la opción de inscribirse en el registro de comerciantes de textiles, en virtud del cual, en lugar de las licencias expedidas por el Departamento de Comercio e Industria, los inscritos sólo necesitan presentar notificaciones de importación cumplimentadas por ellos mismos.
5. El régimen de licencias de importación de productos textiles es legalmente obligatorio en virtud del capítulo 60 (Orden sobre importación y exportación) de la Compilación de Leyes de Hong Kong, y además comporta para los comerciantes de textiles registrados una exoneración respecto de ciertos requisitos del trámite de licencias. La legislación no deja al arbitrio de la administración la designación de los productos que han de quedar sujetos al trámite de licencias. La supresión del régimen de licencias de importación de productos textiles exige el acuerdo del poder legislativo.

Procedimientos

6. No se aplica.
7.
 - a) El importador de textiles debe obtener una licencia de importación con anterioridad a la llegada de la mercancía, pero no más de 28 días antes ya que éste es el período de validez de las licencias de importación de productos textiles. En circunstancias normales, las solicitudes de licencia sometidas al Departamento de Comercio e Industria se aprueban en un plazo de dos días laborables completos contados a partir de la fecha de recepción de la solicitud. Se aprueban de inmediato,

en circunstancias normales, las solicitudes de licencia especial de importación (textiles) presentadas en los formularios 8b, 8c y 8e (anexo I). Las solicitudes tardías, es decir las presentadas después de la llegada de la mercancía, pueden aprobarse retroactivamente siempre que se cumplan ciertas condiciones.

El comerciante de textiles inscrito al amparo del régimen de registro de comerciantes de textiles puede presentar, en el momento de la importación, una notificación de importación o de reexpedición (si se trata de una carga en transbordo) rellena por él mismo, en vez de la licencia de importación.

- b) En casos justificados, se puede autorizar la tramitación acelerada de una licencia.
- c) No existe limitación en cuanto al período del año en que pueden presentarse solicitudes de licencia.
- d) El Departamento de Comercio e Industria es el único órgano administrativo encargado de examinar y aprobar las solicitudes de licencia de importación de productos textiles.

8. Por regla general, las solicitudes de licencia se aprueban si cumplen los criterios ordinarios. En caso de denegación, se informa de las razones al solicitante, que puede interponer recurso ante el Presidente Ejecutivo de la RAEHK mediante comunicación escrita dirigida al Primer Secretario para la Administración del Gobierno de la RAEHK.

Condiciones que deben reunir los importadores para poder solicitar una licencia

9. Todas las empresas registradas en la RAEHK tienen derecho a solicitar una licencia para la importación de textiles. Todos los importadores, exportadores, fabricantes, transportistas y agentes expedidores pueden solicitar su inscripción en el régimen de registro de comerciantes de textiles. Los derechos de inscripción ascienden actualmente a 2.825 dólares de Hong Kong por año.

Para obtener las licencias de importación especiales (textiles) formulario 8b (anexo I) aplicables a las importaciones de prendas de vestir de punto hechas con partes tejidas con forma según moldes originarios de Hong Kong, y confeccionadas fuera de Hong Kong con miras a su posterior exportación a los Estados Unidos, los solicitantes deben comenzar por inscribirse en el Departamento de Comercio e Industria, con arreglo a un convenio especial de registro de fábricas, como fábrica de piezas de punto tejidas con forma según moldes y/o de prendas de vestir de punto tejidas por pieza que se destinan a su exportación a los Estados Unidos. Los derechos de inscripción ascienden a 3.003 dólares de Hong Kong por año. Para obtener las licencias de importación especiales (textiles), cuya solicitud se presenta en los formularios 8c y 8e, no existen prescripciones de inscripción.

No se publican listas de los importadores autorizados.

Documentos y otros requisitos necesarios para solicitar una licencia

10. Para poder solicitar una licencia de importación de productos textiles, el importador debe proporcionar la debida información sobre él mismo y sobre el exportador extranjero, así como datos detallados sobre el envío.

En el anexo I, se incluyen el formulario 7 (solicitud de licencias de importación de productos textiles), los formularios 8b, 8c y 8e (solicitud de licencias especiales de importación de productos textiles), la notificación de importación de productos textiles y la notificación de reexpedición de productos textiles.³ En el caso de las solicitudes de licencias de importación (formulario 7) presentadas

³ Los modelos de estos formularios se pueden obtener en: http://www.tid.gov.hk/english/aboutus/form/sampleform/forms_maincontent.html (en inglés).

antes de la llegada de la mercancía no se exigen documentos probatorios, pero en el caso de las licencias especiales de importación, las solicitudes deben ir acompañadas de la documentación probatoria, por ejemplo la licencia de exportación especial o el certificado de origen pertinentes.

11. En el momento de la importación efectiva es preciso presentar una licencia de importación de productos textiles válida o una notificación de importación o de transbordo cumplimentada.

12. Se abonan derechos por valor de 40 dólares de Hong Kong por el formulario 7 (solicitud de licencias de importación de productos textiles) y de 43 dólares de Hong Kong por los formularios 8b, 8c y 8e (solicitud de licencias especiales de importación de productos textiles), en forma de pago de un sello de correos adhesivo o impreso que se pega o se adjunta a la solicitud, o mediante el *Easy Pay System* (sistema de transferencia electrónica de fondos que proporciona un consorcio en la RAEHK). No se percibe ningún derecho por las notificaciones rellenas y presentadas.

13. No se exige ningún depósito ni adelanto.

Condiciones de la expedición de licencias

14. El período de validez de las licencias de importación de productos textiles es de 28 días, contados a partir de su fecha de expedición. La validez de una licencia no puede prorrogarse. El solicitante debe pedir la anulación de la licencia cuya validez haya expirado y solicitar una nueva.

15. Las licencias de importación de productos textiles no utilizadas dentro del período de validez deben anularse en el plazo de un mes civil a contar de su fecha de expiración. De la misma manera, en el caso de envíos incompletos se debe presentar la licencia a efectos de modificación en un plazo determinado después de la fecha de llegada de la mercancía. El Departamento de Comercio e Industria podrá tomar medidas jurídicas y/o administrativas para sancionar que no se hayan declarado los envíos incompletos y que no se haya utilizado totalmente una licencia.

16. No son transferibles.

17. La expedición de una licencia no está subordinada a ninguna otra condición.

Otros requisitos en materia de procedimiento

18. No.

19. No existe control de cambios.

B. IMPORTACIÓN DE PRODUCTOS ESTRATÉGICOS

Descripción sucinta de los regímenes

1. El régimen de vigilancia del trámite de licencias para la importación de productos estratégicos está a cargo del Departamento de Comercio e Industria. No obstante, determinados productos estratégicos, como armas y municiones, explosivos y equipos radiotransmisores, también están sujetos a la vigilancia de otros órganos administrativos.

Finalidades y ámbito de aplicación del trámite de licencias

2. Se exigen licencias de importación para productos estratégicos. Entre los productos estratégicos se cuentan determinadas armas y municiones; explosivos; materiales; instalaciones y equipos nucleares; computadoras digitales de alta velocidad; unidades de memoria de semiconductores compuestos; sistemas de comunicación y equipos radiotransmisores avanzados; equipo de codificación

para seguridad de la información; precursores de armas químicas e instalaciones de producción; ciertas sustancias biológicas y patógenos de los vegetales; y equipos e instalaciones de producción conexos y sistemas y artículos empleados en relación con armas nucleares, químicas o biológicas.

3. El sistema de licencias afecta a las mercancías originarias y procedentes de cualquier país.
4. El régimen de licencias de importación aplicado a los productos estratégicos no está destinado a limitar la cantidad o el valor de las importaciones. En realidad, sirve para supervisar la entrada de productos estratégicos y asegurar el acceso de la RAEHK a los productos de alta tecnología. .
5. El régimen de licencias de importación es legalmente obligatorio en virtud de las Órdenes pertinentes y sus disposiciones complementarias, de la Compilación de las Leyes de Hong Kong (véase a continuación). La legislación no deja al arbitrio de la administración la designación de los productos que han de quedar sujetos al trámite de licencias. Toda modificación, como la de incluir un nuevo producto entre los sujetos a dicho trámite o la de excluir de éste a alguno de los ya incluidos, exige el acuerdo del poder legislativo.

Los productos estratégicos están sujetos al Reglamento de importación y exportación (productos estratégicos) conforme a la Orden sobre Importación y Exportación, capítulo 60 de la Compilación de las Leyes de Hong Kong. Ciertos productos estratégicos también están sujetos a los controles establecidos en otras Órdenes:

<u>Producto</u>	<u>Ordenanza pertinente</u>
Equipos transmisores de radio	Orden sobre telecomunicaciones, capítulo 106, artículos 8 y 9.
Armas, municiones y explosivos	Las armas y municiones están controladas por la Orden sobre armas y municiones, capítulo 238, y los explosivos por la Orden sobre mercancías peligrosas, capítulo 295.

Procedimientos

6. No se aplica.
7. a) Las solicitudes de licencias deben presentarse antes de la importación, teniendo en cuenta para ello que el plazo del examen por el Departamento de Comercio e Industria es de dos días y medio laborables para las solicitudes relativas a los productos estratégicos, y que el de la tramitación por otros departamentos:
 - i) Fuerzas de Policía de Hong Kong (para las armas y municiones): normalmente 2 días laborables (en propia mano) o 10 (por correo) para el permiso limitado de porte y de 6 a 12 meses para la licencia de comerciante de armas.
 - ii) La Oficina de la Administración de Telecomunicaciones (para los equipos transmisores de radio): como máximo, 5 días laborables para la licencia de comerciante de aparatos de radiocomunicación y un día laborable completo para el permiso de importación.
 - iii) Departamento de Marina (para el transbordo directo de explosivos transportados por buques): 48 horas antes de la llegada de la mercancía.
 - iv) Departamento de Servicios de Ingeniería Civil (para la aprobación de la solicitud de licencia de importación de explosivos): inmediatamente.

- b) Si existe razones justificadas, se atenderán las solicitudes de acelerar la tramitación de la licencia de importación. En el caso de productos estratégicos importados debido a circunstancias excepcionales, se estudiará la posibilidad de expedir una licencia de importación retroactiva con carácter excepcional.
 - c) No existe limitación en cuanto al período del año en que puede presentarse la solicitud de licencia o efectuarse la importación.
 - d) El Departamento de Comercio e Industria es el encargado de tramitar y aprobar las licencias relativas a productos estratégicos. En el caso de solicitudes relativas a las armas, municiones, explosivos y equipos radiotransmisores, el importador debe dirigirse por separado también al departamento gubernamental competente, indicado en el párrafo 7 a) *supra*, a fin de obtener el visto bueno para la importación o para la posesión legal de los productos en cuestión.
8. Las solicitudes de importación de productos estratégicos para fines lícitos se aprueban por lo general, a menos que existan dudas sobre el destino final de las mercancías o se sospeche de que los artículos importados puedan reexportarse ilegalmente. También se pueden denegar las solicitudes de licencias de importación cuando esté vigente una sanción comercial internacional contra el país exportador. En el caso de la denegación de una licencia, se deberán exponer las razones para ello. El solicitante tiene derecho a interponer recurso ante el Presidente Ejecutivo de la RAEHK mediante comunicación escrita dirigida al Primer Secretario para la Administración. El derecho a recurrir ante el Presidente Ejecutivo está previsto en la legislación.

Condiciones que deben reunir los importadores para poder solicitar una licencia

9. Todas las empresas e instituciones tienen derecho a solicitar una licencia de importación, pero en casos especiales su concesión se puede denegar por prácticas incorrectas de la empresa/institución o por otras razones particulares.

A efectos de mantener el control de interferencias, se exige a las personas que importan y exportan equipos radiotransmisores que tramiten un permiso ante la Administración de Telecomunicaciones, a menos que dispongan ya de una licencia de comerciante de equipos de radio expedida por la misma autoridad para la práctica de actividades comerciales en aparatos radiotransmisores.

Documentos y otros requisitos necesarios para solicitar una licencia

10. En el anexo II⁴ se adjunta un ejemplar del formulario. Los catálogos/especificaciones técnicas de los productos objeto de la solicitud deben presentarse con ésta a efectos de evaluación técnica. Según sean las circunstancias del caso, cabe que se exija documentación/información adicional para sustanciar el caso.

En cuanto a armas y municiones, los modelos de formularios de solicitud de un permiso limitado de porte y de la licencia de comerciante de armas mencionados en el inciso i) del punto 7 a) figuran en los Anexos III y IV respectivamente.⁵

⁴ Los modelos de estos formularios se pueden obtener en: http://www.stc.tid.gov.hk/doc/topic/samplepricesellingplace_w.htm (en inglés).

⁵ Los formularios de solicitud se pueden obtener en: <http://www.info.gov.hk/police/aa-home/english/licensing/forms/index.htm> (en inglés).

En cuanto a equipos radiotransmisores, los formularios de solicitud de la licencia de comerciante y el permiso de importación mencionados en el inciso ii) del punto 7 a) figuran en los Anexos V y VI respectivamente.⁶

11. Solamente al realizarse la importación se exige una licencia de importación válida.
12. No se percibe ningún derecho por la expedición de una licencia de importación.
13. No se exige ningún depósito ni adelanto.

Condiciones de la expedición de licencias

14. El período de validez de las licencias de importación de productos estratégicos es de seis meses contados a partir de su fecha de expedición. Su validez no se puede prorrogar en circunstancias normales.
15. No. Sin embargo, los importadores deben devolver al Departamento de Comercio e Industria la licencia no utilizada, para su anulación.
16. No son transferibles.
17. Por lo general, la expedición de una licencia de importación de productos estratégicos está subordinada a las condiciones que se indican como sigue: "Prohibida la reexportación salvo con una licencia de exportación expedida por el Departamento" y "La mercancía no debe emplearse en relación con armas nucleares, biológicas o químicas, ni con misiles capaces de lanzar esas armas".

Otros requisitos en materia de procedimiento

18. No están sujetas a otros procedimientos administrativos.
 19. No existe control de cambios.
- C. CONTROL DE LAS IMPORTACIONES DE ARROZ, PLAGUICIDAS, PRODUCTOS FARMACÉUTICOS Y MEDICAMENTOS, SUSTANCIAS RADIATIVAS Y APARATOS DE IRRADIACIÓN, SUSTANCIAS QUE AGOTAN LA CAPA DE OZONO, PRODUCTOS PROCEDENTES DEL IRAQ, DIAMANTES PROCEDENTES DE ANGOLA Y DIAMANTES EN BRUTO PROCEDENTES DE SIERRA LEONA

Descripción sucinta de los regímenes

1. Se requiere licencia para la importación de arroz, plaguicidas, productos farmacéuticos y medicamentos, sustancias radiactivas y aparatos de irradiación, y sustancias que agotan la capa de ozono. Están prohibidas todas las importaciones procedentes del Iraq, excepto las de petróleo y productos petrolíferos efectuadas por una persona autorizada por el Comité establecido por el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas en la Resolución 661. Las importaciones de diamantes procedentes de Angola están prohibidas de conformidad con la Resolución 1173 del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas. También están prohibidas las importaciones de diamantes en bruto de Sierra Leona, a menos que los diamantes estén controlados mediante un régimen de certificado de origen específico, de conformidad con la Resolución N° 1385 del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas. Estos controles de la importación se aplican por motivos de seguridad, salud y protección del medio ambiente, o en cumplimiento de las obligaciones internacionales de la RAEHK. El Departamento de Comercio e Industria es el principal encargado del sistema de control.

⁶ Los formularios de solicitud se pueden obtener en: <http://www.ofta.gov.hk/howto/form-list.html> (en inglés).

El Departamento de Comercio e Industria, por delegación del Departamento de Protección del Medio Ambiente, expide las licencias de importación de las sustancias que agotan la capa de ozono. El Departamento de Agricultura, Pesca y Conservación, por delegación del Departamento de Comercio e Industria, expide las licencias de importación de plaguicidas (exceptuado el bromuro de metilo). El Departamento de Comercio e Industria expide las licencias de importación de plaguicidas que contienen bromuro de metilo, una de las sustancias que agotan la capa de ozono. El Departamento de Salud, por delegación del Departamento de Comercio e Industria, expide las licencias de importación de productos farmacéuticos y medicamentos.

Finalidades y ámbito de aplicación del trámite de licencias

2. El régimen de licencias/control de la importación responde a las finalidades siguientes:

<u>Productos</u>	<u>Finalidad del control</u>
a) Arroz	Mantenimiento de reservas para situaciones de urgencia.
b) Plaguicidas	Salud pública
c) Productos farmacéuticos y medicamentos	Salud pública
d) Sustancias radiactivas y aparatos de irradiación	Salud pública
e) Sustancias que agotan la capa de ozono	Protección del medio ambiente.
f) Prohibición de todas las importaciones procedentes del Iraq (excepto de petróleo y productos petrolíferos en circunstancias estipuladas)	Sanciones comerciales internacionales.
g) Prohibición de las importaciones de diamantes procedentes de Angola (a menos que vayan acompañadas de un certificado de origen)	Sanciones comerciales internacionales.
h) Prohibición de las importaciones de diamantes en bruto procedentes de Sierra Leona (a menos que los diamantes estén controlados mediante un régimen de certificado de origen específico)	Sanciones comerciales internacionales.

3. El régimen se aplica a los productos en cuestión procedentes de todos los territorios, salvo en el caso de los apartados e), f), g) y h) del punto 2 *supra*. En lo que atañe al apartado e), se han prohibido todas las importaciones de sustancias que agotan la capa de ozono procedentes de países que no son parte en el Protocolo de Montreal. Las importaciones de bromuro de metilo y de HCFC procedentes de países signatarios del Protocolo de Montreal sólo están permitidas para el consumo nacional desde el 1º de enero de 1995 y el 1º de enero de 1996 respectivamente. Las importaciones de bromuro de metilo están restringidas a los usos relacionados con medidas de cuarentena e inspección previa a la expedición. En lo que respecta al apartado f), se han prohibido todas las importaciones procedentes del Iraq de conformidad con el Reglamento de Sanciones de las Naciones Unidas (Iraq), adoptado en virtud de la Orden de Sanciones de las Naciones Unidas. En lo que concierne al apartado g), se han prohibido las importaciones de diamantes originarias de Angola de conformidad con el Reglamento de Sanciones de las Naciones Unidas (Angola), adoptado en virtud de la Orden de Sanciones de las Naciones Unidas. En lo que respecta al apartado h), se han prohibido las importaciones de diamantes en bruto procedentes de Sierra Leona de conformidad con el Reglamento de Sanciones de las Naciones Unidas (Sierra Leona)

(Prohibición de la importación de diamantes), 2002, adoptado en virtud de la Orden de Sanciones de las Naciones Unidas.

4. El principal objetivo del régimen de licencias de importación no es limitar la cantidad o el valor de las importaciones, sino atender a las finalidades enumeradas en el punto 2 *supra*. Se impone un límite cuantitativo a las importaciones de arroz⁷ y de sustancias que agotan la capa de ozono⁸ con objeto de garantizar:

- a) arroz: un abastecimiento estable y suficiente y el mantenimiento de reservas para situaciones de emergencia; y
- b) sustancias que agotan la capa de ozono: que el volumen de sustancias que agotan la capa de ozono conservadas para el consumo nacional no sobrepase los niveles acordados en el Protocolo de Montreal relativo a las sustancias que agotan la capa de ozono.

5. El régimen de licencias de importación es legalmente obligatorio en virtud de las Órdenes pertinentes de la Compilación de Leyes de Hong Kong (ver *infra*). La legislación no deja al arbitrio de la administración la designación de los productos que han de quedar sujetos al trámite de licencias. Toda modificación, como la de incluir un nuevo producto entre los sujetos a dicho trámite o la de excluir de éste a alguno de los ya incluidos, exige el acuerdo del poder legislativo.

<u>Producto</u>	<u>Ordenanza pertinente</u>
a) Arroz:	Orden sobre productos de reserva, capítulo 296.
b) Plaguicidas:	Orden sobre plaguicidas, capítulo 133.
c) Productos farmacéuticos y medicamentos:	Reglamento (general) de importación y exportación, Orden sobre importación y exportación, capítulo 60. Orden sobre fármacos y sustancias tóxicas, capítulo 138. Reglamento (general) de importación y exportación, Orden sobre importación y exportación, capítulo 60.
d) Sustancias radiactivas y aparatos de irradiación:	Orden sobre radiación, capítulo 303.
e) Sustancias que agotan la capa de ozono:	Reglamento de importación (radiaciones) (prohibición), Orden sobre importación y exportación, capítulo 60. Orden sobre la protección de la capa de ozono, capítulo 403.

⁷ El Gobierno de la RAEHK prevé la liberalización total del comercio del arroz a partir del 1º de enero de 2003. El Gobierno mantendrá sólo una vigilancia mínima para asegurar un abastecimiento estable de arroz para el consumo local. Cuando se haya concretado la liberalización total, continuará vigente el régimen de licencias, en tanto que se eliminará el límite cuantitativo impuesto las importaciones de arroz. Asimismo, se eliminarán las disposiciones relativas a las condiciones iniciales financieras y de capital para registrarse como almacenista importador de arroz. Todos los interesados pueden registrarse como almacenistas de arroz.

⁸ Se trata de los hidroclorofluorocarburos (HCFC).

Procedimientos

6. Únicamente las importaciones para el consumo local de arroz y de determinadas sustancias que agotan la capa de ozono (HCFC) están sujetas a restricciones cuantitativas:

a) Arroz

- I. El Departamento de Comercio e Industria responde a todas las solicitudes de información sobre el régimen de licencias de importación de arroz, así como sobre la asignación de los contingentes y la forma de presentar las solicitudes de licencia.
- II. El volumen de los contingentes se calcula de modo que se corresponda con el nivel de la demanda, y se ajusta semestralmente.
- III. Las licencias para la importación de arroz destinado al consumo local se expiden a los importadores de arroz inscritos, distintos de los productores nacionales de arroz. Dado que el objetivo es garantizar que la RAEHK disponga de un abastecimiento adecuado de arroz, los importadores tienen la obligación de importar la cantidad de arroz estipulada en el contingente asignado, y no hay por tanto partes del contingente que queden sin utilizar. Los nombres de los importadores se facilitan al público, previa solicitud. Esta información también se comunica a los gobiernos y a los organismos de promoción de las exportaciones de los países exportadores que la soliciten.
- IV. Las solicitudes de licencias de importación pueden presentarse inmediatamente después del anuncio de la apertura de los contingentes semestrales de arroz, y hasta que el solicitante haya agotado su contingente semestral.
- V. Las licencias de importación de arroz se expiden en el plazo de un día laborable completo.
- VI. Los importadores pueden obtener su licencia inmediatamente antes del inicio del período semestral de importación de arroz. Por consiguiente, pueden emplear íntegramente ese período.
- VII. El Departamento de Comercio e Industria es el único órgano encargado de la tramitación de las licencias de importación de arroz.
- VIII. Normalmente sólo se expiden licencias a los importadores inscritos.
- IX. No se aplica.
- X. En el caso de importaciones para la reexportación que no estén sujetas a contingentes, las licencias de importación se emitirán con la condición de que los productos deberán exportarse.

b) Sustancias que agotan la capa de ozono

- I. En enero de 2000 se introdujo un régimen revisado de asignación de contingentes. De acuerdo con ese régimen, una parte de los contingentes (contingente normal) se asignará automáticamente en función de los resultados registrados durante los últimos 12 meses del período de control anterior y el resto (contingente libre) estará abierto a todos los solicitantes, y se asignará por

orden cronológico de presentación de solicitudes. Se están enviando cartas a los posibles importadores para informarles de la aplicación del régimen revisado de asignación de contingentes. La información relativa a los regímenes revisados de licencias y asignación de contingentes se proporciona gratuitamente al público en general. La información sobre el monto global de los contingentes con arreglo al régimen revisado puede obtenerse previa petición.

- II. El volumen de los contingentes se determina sobre una base anual. Las licencias se expiden por separado para cada envío a las empresas inscritas.
- III. El Gobierno supervisa estrechamente la utilización de los contingentes y de las licencias. Los importadores deben notificar los detalles de las mercancías al Ministerio de Comercio e Industria dentro de los 14 días siguientes de la importación. Las cantidades atribuidas pero sin utilizar no se suman a los contingentes del período siguiente de control ya que el nivel máximo para cada período es fijo. Puede obtenerse, previa solicitud, la lista de los importadores titulares de contingentes.
- IV. Las solicitudes de licencia pueden presentarse en cualquier momento. Sin embargo, las solicitudes de importación de hidroclorofluorocarburos (HCFC) para uso nacional sólo se tomarán en consideración si el solicitante dispone de un contingente válido suficiente, o si se le puede asignar un contingente suficiente, para el período de control de que se trate. Se puede importar bromuro de metilo con una licencia válida, a condición de que se haya obtenido del Departamento de Agricultura, Pesca y Conservación un permiso de importación de plaguicidas, que sólo se concede para usos relacionados con medidas de cuarentena e inspección previa a la expedición.
- V. Por lo general, las licencias de importación se expiden en un plazo de dos días laborables completos.
- VI. El actual período de control de las sustancias que agotan la capa de ozono va del 1º de enero al 31 de diciembre de 2002. Para facilitar las importaciones a principios del próximo período de control, el Departamento de Comercio e Industria prestará los servicios de tramitación de licencias una semana antes de la expiración del actual período de control.
- VII. Los importadores sólo necesitan dirigirse al Departamento de Comercio e Industria para registrarse y solicitar la expedición de una licencia.
- VIII. Los contingentes normales se asignan a los importadores en función de sus resultados en el período de control anterior. Además, para los HCFC, durante todo el período de control se asignan, por orden cronológico de presentación de solicitudes, contingentes libres a todos los solicitantes calificados (véase el punto 9 b) *infra*). Se asignará un tope máximo común equivalente a una parte determinada del contingente a cada uno de los importadores que soliciten el contingente libre. El tope máximo se calcula sobre la base de las peticiones registradas en años anteriores. Los nuevos importadores también pueden obtener contingentes comprándolos a los importadores que disponen de ellos.
- IX-X. No se aplica.

XI. En el caso de las importaciones para reexportación, no sujetas a contingentes, se expiden licencias de importación y de exportación al mismo tiempo con la condición de que la mercancía se exporte dentro del período de validez de la licencia de exportación.

7. a) Las solicitudes de licencias de importación deben presentarse con la antelación suficiente para respetar el plazo de tramitación. El plazo de tramitación es de un día laborable completo para el arroz, los plaguicidas (exceptuado el bromuro de metilo) y las sustancias radiactivas y aparatos de irradiación, y de dos días laborables completos para los productos farmacéuticos y medicamentos, las sustancias que agotan la capa de ozono y el bromuro de metilo.
- b) En casos excepcionales, se puede solicitar y obtener una licencia inmediata.
- c) No existe limitación en cuanto al período del año en que puede presentarse la solicitud de licencia y/o importación.
- d) El Departamento de Comercio e Industria es el único órgano administrativo encargado de la tramitación y aprobación de las licencias de importación de arroz, sustancias que agotan la capa de ozono, bromuro de metilo y sustancias radiactivas y apartados de irradiación; los trámites de licencias de importación de plaguicidas (exceptuado el bromuro de metilo) y de productos farmacéuticos y medicamentos están a cargo del Departamento de Agricultura, Pesca y Conservación y del Departamento de Salud respectivamente.

8. En circunstancias normales, las solicitudes de licencia se aprueban si cumplen los criterios ordinarios. En caso de denegación, se comunican las razones al solicitante. Los solicitantes de productos mencionados en los apartados a), b), c) y d) del punto 2 *supra* pueden interponer recurso ante el Presidente Ejecutivo de la RAEHK en caso de que se haya denegado la licencia de importación. El Presidente Ejecutivo tiene facultades para confirmar, modificar o revocar la decisión del Director General de Comercio e Industria. El derecho a recurrir ante el Presidente Ejecutivo está previsto en la legislación. En cuanto a los productos que figuran en el apartado e) del punto 2 *supra*, los solicitantes pueden interponer recurso ante la Junta de Apelaciones contra la decisión de denegar una licencia adoptada por el Director de Protección del Medio Ambiente.

Condiciones que deben reunir los importadores para poder solicitar una licencia

9. a) En el caso del arroz (importado para el consumo local) la empresa debe estar inscrita en el registro del Departamento de Comercio e Industria para poder solicitar una licencia de importación. El plazo de presentación de solicitudes se abre periódicamente, cuando es necesario. Pueden solicitar una licencia todas las empresas que satisfagan los criterios mínimos de inscripción. Los criterios de inscripción están claramente expuestos en el momento de la solicitud. No se percibe ningún derecho de registro. El Departamento mantiene una lista actualizada de los importadores inscritos, que el público puede consultar previo pago de un derecho de 5 dólares de Hong Kong.
- b) En el caso de las sustancias que agotan la capa de ozono, la empresa que quiera solicitar una licencia de importación previamente debe inscribirse en el registro del Departamento de Comercio e Industria. Pueden inscribirse en el registro todas las empresas previo pago de un derecho de 2.805 dólares de Hong Kong (con dos años de validez). Previa solicitud, puede consultarse la lista de los importadores inscritos en el registro.

- c) En el caso de las sustancias radiactivas o los aparatos de irradiación, se exige la licencia pertinente, expedida por el Servicio de Radiaciones.

Licencia para sustancias radiactivas: el solicitante, entre otras cosas, debe designar a una persona que supervise las actividades sujetas a la licencia. El supervisor debe haber realizado el curso preceptivo de capacitación en materia de protección contra las radiaciones reconocido por el Servicio de Radiaciones. Cuando sea necesaria la evaluación de las instalaciones, el plazo para expedir la licencia puede ser de hasta ocho semanas. El derecho de licencia es de 2.770 dólares de Hong Kong.

Licencia para aparatos de irradiación: para la venta de aparatos de irradiación en Hong Kong, el solicitante debe facilitar las características de dichos aparatos e informes de pruebas que demuestren la homologación con las normas internacionales, a fin de que el Servicio de Radiaciones emita un dictamen. El derecho de licencia es de 2.770 dólares de Hong Kong.

- d) En el caso de los productos farmacéuticos y medicamentos, sólo se pueden importar para su venta o distribución en el país los ya registrados en la Junta de Productos Farmacéuticos y Productos Tóxicos. Las empresas deben poseer la correspondiente licencia comercial expedida por esa Junta para poder solicitar una licencia de importación. Pueden solicitar la licencia comercial todas las empresas que suministren productos farmacéuticos y medicamentos. Según el tipo de licencia, por la concesión se percibe un derecho que puede ser de 390 a 1.220 dólares de Hong Kong. Existe una lista de los importadores y exportadores de productos farmacéuticos titulares de licencias y una lista de mayoristas de productos tóxicos en el sitio Web del Servicio Farmacéutico: <http://www.info.gov.hk/pharmser/>.
- e) En el caso de los plaguicidas, la empresa debe poseer una licencia/autorización relativa a este tipo de sustancias expedida por el Departamento de Agricultura, Pesca y Conservación para poder solicitar una licencia de importación, salvo que los plaguicidas se importen con un conocimiento de embarque directo válido. Este conocimiento de embarque directo exime de toda licencia/autorización para plaguicidas. Pueden solicitar la licencia/autorización todas las empresas comerciales interesadas en importar plaguicidas. Según el tipo de licencia, por la concesión se percibe un derecho que puede ser de 520 a 1.435 dólares de Hong Kong, dependiendo del tipo de licencia/autorización. No se publica la lista de los importadores titulares de esta licencia/autorización.

Documentos y otros requisitos necesarios para solicitar una licencia

10. La información que debe proporcionarse incluye los datos relativos al importador, a la importación y a los productos importados. También se exige la presentación de ciertos documentos probatorios junto con las solicitudes de licencia en el caso de los productos siguientes:

<u>Artículo</u>	<u>Documento</u>
a) Arroz para consumo nacional, sujeto a restricciones cuantitativas	Contrato entre el comprador y el vendedor.
b) Sustancias radiactivas y aparatos de irradiación	Según proceda, una copia de la licencia para sustancias radiactivas o de la licencia para aparatos de irradiación expedida por el Servicio de Radiaciones del Departamento de Salud.

<u>Artículo</u>	<u>Documento</u>
c) Plaguicidas	Una licencia o autorización para importar plaguicidas expedida por el Departamento de Agricultura, Pesca y Conservación, o un conocimiento de embarque directo válido.

11. En el momento de concretarse la importación, el Gobierno de la RAEHK sólo exige que se presente la licencia pertinente.

12. Salvo en el caso de las solicitudes relativas a las sustancias que agotan la capa de ozono, no se cobra derecho alguno por concepto de licencias de importación. El derecho percibido por las licencias de importación de esas sustancias es de 940 dólares de Hong Kong. El precio de los formularios de solicitud de licencias de importación es de 26 dólares de Hong Kong por cuadernillo (que contiene 20 juegos) para los productos distintos de los textiles y de 34 dólares de Hong Kong por cuadernillo (que contiene 5 juegos) para las sustancias que agotan la capa de ozono.

13. No se exige ningún depósito ni adelanto.

Condiciones de la expedición de licencias

14. El período de validez de las licencias de importación, a menos que se indique otra cosa, es de sesenta días en el caso de las sustancias que agotan la capa de ozono, de seis semanas en el del arroz y de seis meses en el de los demás productos enumerados en el punto 2 *supra*. El Director General de Comercio e Industria puede prorrogar la validez de las licencias por un período que dependerá de los motivos aducidos en cada petición.

15. No. Sin embargo, los importadores deben anular o modificar las licencias.

16. No son transferibles.

17. Aparte de las condiciones para la tramitación de licencias que figuran en el anverso o reverso de la licencia de importación (los modelos del formulario 3 de licencia de importación aplicable a los apartados a) a d) del punto 2 y del formulario correspondiente al apartado e) del punto 2 figuran, respectivamente, en los Anexos VII⁹ y VIII⁹), las condiciones adicionales establecidas en el anexo IX se aplican al arroz sujeto a restricciones cuantitativas. Otros requisitos en materia de procedimiento

18. Se exige un permiso de remoción, que expide gratuitamente el Servicio de Radiaciones en nombre del Comisionado de Trabajo, para eliminar sustancias radiactivas provenientes de vehículos o buques dentro de la RAEHK. Cada traslado de sustancias radiactivas deberá estar sometido a la supervisión del propietario, el consignatario de las sustancias o su representante autorizado a ese respecto, los cuales han de poseer calificaciones reconocidas o protección radiológica.

19. No existe control de divisas.

⁹ Los modelos de estos formularios pueden obtenerse en la página Web que figuran en la nota 3 de pie de página.

II. DEPARTAMENTO DE ADUANAS E IMPUESTOS ESPECIALES

A. RÉGIMEN DE LICENCIAS DE IMPORTACIÓN DE LAS MERCANCÍAS SUJETAS A DERECHOS

Descripción sucinta de los regímenes

1. La importación de mercancías sujetas a derechos (tabaco, licores, alcohol metílico e hidrocarburos) se controla mediante: i) la expedición de licencias a los importadores; y ii) la expedición de permisos de remoción de las mercancías. Los importadores deben contar con la licencia expedida por el Departamento de Aduanas e Impuestos Especiales para poder solicitar el permiso de remoción de las mercancías cuya importación y remoción están sujetas al pago de derechos.

Finalidades y ámbito de aplicación del trámite de licencias

2. El propósito del permiso de remoción expedido por el Departamento de Aduanas e Impuestos Especiales a los importadores titulares de licencias es controlar la importación y el desplazamiento de las mercancías sujetas a derechos.

3. El régimen se aplica a las mercancías sujetas a derechos procedentes del exterior de la RAEHK.

4. El régimen de licencias de importación no está destinado a limitar la cantidad o el valor de las importaciones, sino a garantizar la aplicación y recaudación de los impuestos indirectos sobre las mercancías sujetas al pago de derechos. El actual régimen de licencias se considera satisfactorio, y no se han examinado otros posibles métodos.

5. Las licencias y los permisos son legalmente obligatorios en virtud de la Orden sobre productos imposables (capítulo 109). La legislación no deja al arbitrio de la administración la designación de los productos que han de quedar sujetos al trámite de licencias. Toda modificación del régimen actual exige el acuerdo del poder legislativo.

Procedimientos

6. No se aplica.

- 7.
- a) El importador titular de una licencia debe presentar la solicitud de permiso de remoción de las mercancías antes de importarlas, teniendo en cuenta el tiempo de tramitación. El plazo normal de tramitación de la solicitud para la obtención de la licencia por el importador es de 14 días laborables. El plazo de tramitación del permiso de remoción que se otorga a un importador titular de una licencia es de medio día laborable, siempre que el solicitante haya presentado todos los detalles.
 - b) Las licencias no pueden concederse en el momento mismo en que se solicitan debido al tiempo necesario para la tramitación de la solicitud.
 - c) La presentación de las solicitudes de licencia y las importaciones se pueden efectuar durante todo el año.
 - d) El Departamento de Aduanas e Impuestos Especiales es el único órgano encargado de expedir las licencias de importación y los permisos de remoción. No es necesario transmitir las solicitudes a otros departamentos u órganos a efectos de visado, registro o aprobación. El importador sólo tiene que dirigirse al Departamento de Aduanas e Impuestos Especiales para obtener la licencia de importación y el permiso de remoción. Para los permisos de remoción, los interesados deben presentar la solicitud utilizando el

servicio proporcionado por Tradelink, proveedor de servicios electrónicos especificado en la Orden sobre productos imponible.

8. En circunstancias normales, las solicitudes de licencia se aprueban si cumplen los criterios ordinarios. En caso de denegación de la licencia, se informa al solicitante del motivo. En caso de denegación de una licencia de importación o de un permiso de remoción, se informa de las razones al solicitante, que puede interponer recurso ante la Junta de Apelaciones contra la decisión adoptada por el Comisionado de Aduanas e Impuestos Especiales.

Condiciones que deben reunir los importadores para poder solicitar una licencia

9. Todas las personas, empresas e instituciones tienen derecho a solicitar una licencia al Departamento de Aduanas e Impuestos Especiales.

Documentos y otros requisitos necesarios para solicitar una licencia

10. Para obtener una licencia el importador debe proporcionar sus datos e información sobre las instalaciones de que dispone. Para conceder un permiso de remoción puede requerirse la presentación de documentos comerciales relativos a las mercancías sujetas a derechos. Los modelos de formulario de solicitud de licencia y de licencia figuran, respectivamente, en los Anexos X¹⁰ y XI.

11. En el momento de la importación efectiva de mercancías sujetas a derechos es preciso presentar el permiso de remoción. Para importar bebidas alcohólicas puede exigirse un certificado que acredite la edad.

12. El derecho para la expedición de una licencia de importación es de 950 dólares de Hong Kong por un año. El Departamento de Aduanas e Impuestos Especiales expide los permisos de remoción gratuitamente; el proveedor del servicio electrónico percibe un derecho por la presentación de la solicitud correspondiente.

13. No se exige ningún depósito ni adelanto.

Condiciones de la expedición de licencias

14. El período de validez de las licencias de importación de mercancías sujetas a derechos es de un año y puede prorrogarse por períodos de un año, previa solicitud.

15. No.

16. No son transferibles entre importadores.

17. La expedición de una licencia no está subordinada a ninguna otra condición.

Otros requisitos en materia de procedimiento

18. Las importaciones no están sujetas a otros requisitos previos administrativos ni de procedimiento.

19. No existe control de divisas.

¹⁰ Los formularios de solicitud pueden obtenerse en: <http://www.ofta.gov.hk/howto/form-list.html> (en inglés).

B. RÉGIMEN DE LICENCIAS DE IMPORTACIÓN DE PRODUCTOS QUÍMICOS CONTROLADOS (SOLAMENTE PARA LAS SUSTANCIAS ENUMERADAS EN LAS LISTAS 1 Y 2 DE LA ORDEN PARA EL CONTROL DE PRODUCTOS QUÍMICOS, CAPÍTULO 145)

Descripción sucinta de los regímenes

1. La importación de sustancias químicas se controla mediante i) la expedición de licencias a los importadores y ii) la expedición de autorizaciones de importación.

Los importadores deben contar con la licencia expedida por el Departamento de Aduanas e Impuestos Especiales para poder solicitar, antes de cada envío, la autorización de importar productos químicos controlados.

Finalidades y ámbito de aplicación del trámite de licencias

2. El Departamento de Aduanas e Impuestos Especiales exige la autorización de importación a los titulares de una licencia con objeto de regular la importación de productos químicos controlados.

3. El régimen se aplica a los productos químicos controlados procedentes del exterior de la RAEHK.

4. El régimen de licencias de importación no está destinado a limitar la cantidad o el valor de las importaciones, sino a evitar la desviación de los productos químicos controlados a la fabricación ilícita de estupefacientes y sustancias psicotrópicas. El actual régimen de licencias se considera satisfactorio, y no se han examinado otros posibles métodos.

5. Las licencias son legalmente obligatorias en virtud de la Orden para el control de productos químicos (capítulo 145). La legislación no deja al arbitrio de la administración la designación de los productos que han de quedar sujetos al trámite de licencias. Toda modificación del régimen actual exige el acuerdo del poder legislativo.

Procedimientos

6. No se aplica.

- 7.
- a) Las solicitudes de licencias y de autorizaciones deben presentarse con anterioridad a la importación, teniendo en cuenta el tiempo de tramitación. El plazo normal de tramitación de la licencia de importación es de 14 días. En el caso de productos químicos controlados, el importador titular de una licencia debe presentar una solicitud de autorización de importación y los documentos conexos al menos 4 días laborables antes de que se realice la importación.
 - b) Las licencias no se conceden inmediatamente debido al tiempo necesario para la tramitación de la solicitud.
 - c) La presentación de las solicitudes de licencia y las importaciones se pueden efectuar durante todo el año.
 - d) El Departamento de Aduanas e Impuestos Especiales es el órgano encargado de expedir las licencias y autorizaciones de importación. No es necesario transmitir las solicitudes a otros departamentos u órganos a efectos de visado, registro o aprobación. El importador sólo necesita dirigirse al Departamento de Aduanas e Impuestos Especiales para obtener las licencias y autorizaciones de importación de sustancias químicas controladas.

8. En circunstancias normales, las licencias se conceden a las empresas establecidas, hospitales e instituciones docentes o científicas que las solicitan. En caso de denegación de la licencia, se informa al solicitante del motivo. El solicitante puede interponer recurso ante la Junta de Apelaciones contra la decisión de denegar una licencia adoptada por el Comisionado de Aduanas e Impuestos Especiales.

Condiciones que deben reunir los importadores para poder solicitar una licencia

9. Con arreglo a la Orden para el control de productos químicos, capítulo 145, todos los importadores tienen derecho a solicitar una licencia al Departamento de Aduanas e Impuestos Especiales.

Documentos y otros requisitos necesarios para solicitar una licencia

10. El solicitante de una licencia debe proporcionar al Departamento de Aduanas e Impuestos Especiales sus datos personales e información sobre su empresa, su dirección comercial y la de los locales de almacenamiento, etc., para los productos químicos controlados. Para solicitar una autorización de importación debe presentar documentos comerciales relativos a la importación de los productos químicos controlados. Los modelos de los formularios de solicitud de licencia y de autorización de importación figuran en los Anexos XII¹¹ y XIII¹¹ respectivamente. También está disponible y es aceptable la solicitud por medios electrónicos.

11. En virtud de lo dispuesto en el capítulo 145 de la Orden para el control de productos químicos, en el momento de la importación efectiva sólo es preciso presentar la autorización de importación. Para importar efedrina, pseudoefedrina, ergometrina, ergotamina y norefedrina, se necesitan además las licencias establecidas en el capítulo 60 de la Orden de importación y exportación.

12. Los costos administrativos por licencia son de 790 dólares de Hong Kong por año, y no se percibe derecho alguno por las autorizaciones de importación.

13. No se exige ningún depósito ni adelanto.

Condiciones de la expedición de licencias

14. El período de validez de la licencia es de un año y, previa solicitud, puede prorrogarse sobre una base anual.

15. No se impone ninguna sanción por falta de utilización. Sin embargo, los titulares de licencias deben devolver sus licencias y/o autorizaciones de importación para su modificación o anulación, según proceda.

16. No son transferibles entre importadores.

17. La expedición de una licencia no está subordinada a ninguna otra condición.

Otros requisitos en materia de procedimiento

18. Las importaciones no están sujetas a otros requisitos previos administrativos ni de procedimiento.

19. No existe control de divisas.

¹¹ El formulario de solicitud puede obtenerse en la página Web que figura en la nota 10 de pie de página.

- C. RÉGIMEN DE IMPORTACIÓN DE VEHÍCULOS AUTOMÓVILES CON VOLANTE A LA IZQUIERDA Y MOTORES FUERA DE BORDA DE POTENCIA SUPERIOR A 111,9 KILOVATIOS (150 CABALLOS DE FUERZA)

Descripción sucinta de los regímenes

1. La importación de vehículos automóviles con volante a la izquierda y motores fuera de borda se controla mediante la expedición de licencias de importación para cada envío de esos dos tipos de artículos.

Finalidades y ámbito de aplicación del trámite de licencias

2. El régimen se aplica a la importación de vehículos automóviles con volante a la izquierda y motores fuera de borda de potencia superior a 111,9 kilovatios (150 caballos de fuerza).
3. El régimen se aplica a las mercancías procedentes del exterior de la RAEHK.
4. La exigencia de licencia no tiene por finalidad limitar la cantidad ni el valor de las importaciones. Su objetivo es someter al control del Gobierno la importación de vehículos automóviles con volante a la izquierda y motores fuera de borda, a fin de impedir que esos artículos se utilicen en actividades de contrabando.
5. El régimen de licencias de importación es legalmente obligatorio en virtud de la Orden sobre importación y exportación (capítulo 60). 60. El Gobierno no puede suprimir el régimen de licencias sin el acuerdo del poder legislativo.

Procedimientos

6. No se aplica.
7. a) La solicitud de licencia debe hacerse con anterioridad a la importación, teniendo en cuenta el tiempo de tramitación. En circunstancias normales, la expedición de las licencias de importación requiere 14 horas laborables.
- b) Las licencias no se pueden otorgar inmediatamente.
- c) La presentación de las solicitudes de licencia y las importaciones se pueden efectuar durante todo el año.
- d) El examen de las solicitudes de licencia está a cargo de un único órgano administrativo.
8. Las solicitudes de licencia se aprueban si cumplen los criterios ordinarios. En caso de denegación de la licencia, se informa al solicitante del motivo. Éste puede interponer recurso ante el Presidente Ejecutivo de la RAEHK contra la decisión de denegación.

Condiciones que deben reunir los importadores para poder solicitar una licencia

9. Todas las personas, empresas e instituciones tienen derecho a solicitar una licencia.

Documentos y otros requisitos necesarios para solicitar una licencia

10. El solicitante de una licencia debe proporcionar al Departamento de Aduanas e Impuestos Especiales sus datos personales e información sobre su empresa, así como detalles sobre la llegada de

las mercancías, etc. También debe aportar los correspondientes documentos acreditativos. El formulario de solicitud y su suplemento figuran en los Anexos VII¹² y XIV respectivamente.

11. En el momento en que se realice la importación sólo es preciso presentar la licencia de importación.

12. No se percibe ningún derecho de licencia ni carga administrativa.

13. No se exige ningún depósito ni adelanto.

Condiciones de la expedición de licencias

14. El período de validez de la licencia es de seis meses y no puede prorrogarse.

15. No.

16. Las licencias son intransferibles.

17. La expedición de las licencias no está sujeta a ninguna otra condición.

Otros requisitos en materia de procedimiento

18. No es necesario realizar ningún otro procedimiento administrativo.

19. No existe control de divisas.

D. RÉGIMEN DE LICENCIAS DE IMPORTACIÓN DE MATERIAL MATRICIAL Y DE REPLICACIÓN DE DISCOS ÓPTICOS

Descripción sucinta de los regímenes

1. La importación de material matricial y de replicación de discos ópticos se controla mediante la expedición de licencias de importación para cada envío de esos dos tipos de artículos.

Finalidades y ámbito de aplicación del trámite de licencias

2. El régimen se aplica a las importaciones de material matricial y de replicación de discos ópticos.

3. El régimen se aplica al material matricial y de replicación de discos ópticos procedente del exterior de la RAEHK.

4. El régimen de licencias de importación no está destinado a limitar la cantidad o el valor de las importaciones, sino a aplicar un riguroso régimen de protección de los derechos de propiedad intelectual y a evitar que se utilice el material matricial y de replicación de discos ópticos para actividades que infrinjan el derecho de autor.

5. El régimen de licencias de importación es legalmente obligatorio en virtud de la Orden sobre importación y exportación (capítulo 60). El Gobierno no puede suprimir el régimen de licencias sin el acuerdo del poder legislativo.

¹² El modelo de formulario puede obtenerse en la página Web que figura en la nota 3 de pie de página.

Procedimientos

6. No se aplica.
7.
 - a) La solicitud de licencia debe hacerse con anterioridad a la importación, teniendo en cuenta el tiempo de tramitación. En circunstancias normales, la expedición de las licencias de importación requiere dos días laborables.
 - b) No se puede conceder una licencia inmediatamente después de solicitada.
 - c) La presentación de las solicitudes de licencia y las importaciones se pueden efectuar durante todo el año.
 - d) El examen de las solicitudes de licencia está a cargo de un único órgano administrativo.
8. Las solicitudes de licencia se aprueban si cumplen los criterios ordinarios. En caso de denegación de la licencia, se comunica el motivo al solicitante. Éste puede interponer recurso ante el Presidente Ejecutivo de la RAEHK contra la decisión de denegación.

Condiciones que deben reunir los importadores para poder solicitar una licencia

9. Todas las personas, empresas e instituciones tienen derecho a solicitar una licencia.

Documentos y otros requisitos necesarios para solicitar una licencia

10. El solicitante de una licencia debe proporcionar al Departamento de Aduanas e Impuestos Especiales sus datos personales e información sobre su empresa, así como detalles sobre la llegada de las mercancías, etc. También debe aportar los correspondientes documentos acreditativos. El modelo del formulario de solicitud figura en el anexo XI.¹³
11. Sólo es preciso presentar la licencia de importación.
12. No se percibe ningún derecho de licencia ni carga administrativa.
13. No se exige ningún depósito ni adelanto.

Condiciones de la expedición de licencias

14. Las licencias tienen una validez de seis semanas a partir de la fecha de expedición. Pueden abarcar varios envíos parciales dentro de un plazo de seis meses. Se otorga una prórroga de la validez, si así se solicita.
15. No.
16. No son transferibles.
17. La expedición de una licencia no está subordinada a ninguna otra condición.

Otros requisitos en materia de procedimiento

18. Las importaciones no están sujetas a otros requisitos previos administrativos ni de procedimiento.

¹³ El modelo de formulario puede obtenerse en la página Web que figura en la nota 3 de pie de página.

19. No existe control de divisas.

III. DEPARTAMENTO DE SERVICIOS DE INGENIERÍA CIVIL

A. RÉGIMEN DE CONTROL DE LAS IMPORTACIONES DE ARENA

Descripción sucinta de los regímenes

1. En virtud de la Orden sobre la arena, se exigen permisos en la RAEHK para el transporte de arena. El sistema de permisos está encaminado a proteger las playas y los fondos marinos de la RAEHK. El Departamento de Servicios de Ingeniería Civil expide los permisos.

Finalidades y ámbito de aplicación del trámite de licencias

2. Se necesita un permiso del Departamento de Servicios de Ingeniería Civil para toda importación de más de 100 kg de arena.
3. El régimen se aplica a las importaciones de arena natural cualquiera sea su procedencia. La Orden no afecta a la arena tratada ni a la arena lavada.
4. El régimen de permisos no está destinado a limitar la cantidad o el valor de las importaciones, sino a servir de mecanismo para proteger las playas y los fondos marinos de la RAEHK.
5. El régimen de permisos es legalmente obligatorio en virtud del artículo 3 de la Orden sobre la arena (capítulo 147). 147. Toda modificación de este régimen exige el acuerdo del poder legislativo.

Procedimientos

6. No se aplica.
7. a) Los permisos de importación de arena se expiden previa solicitud presentada por escrito. La presentación debe efectuarse con anterioridad a la importación teniendo en cuenta que para su tramitación suelen ser necesarios dos días laborables.
- b) En casos excepcionales se puede expedir un permiso inmediatamente si se solicita por escrito.
- c) No existe limitación en cuanto al período del año en que pueden presentarse solicitudes de permisos de importación.
- d) El Departamento de Servicios de Ingeniería Civil es el único órgano administrativo encargado de la tramitación y aprobación de las solicitudes de importación de arena.
8. Las solicitudes de permiso no se rechazan si cumplen los criterios ordinarios. En caso de denegación de la solicitud se hace saber al solicitante las causas del rechazo.

Condiciones que deben reunir los importadores para poder solicitar una licencia

9. Todas las personas y empresas importadoras tienen derecho a solicitar permisos de importación de arena. No se percibe ningún derecho de registro. No se publican listas de importadores autorizados.

Documentos y otros requisitos necesarios para solicitar una licencia

10. Se debe facilitar información en cuanto a la fuente, la cantidad y el destino de la mercancía, así como los documentos emitidos por la autoridad competente de certificación de los buques o vehículos utilizados para la exportación de arena. Los modelos de los formularios de solicitud del permiso de recogida de arena y del permiso de recogida y transporte de arena en Hong Kong y los Nuevos Territorios figuran en los Anexos XV14 y XVI.

11. Prueba de la posesión de una licencia de vehículo o de buque válida.

12. No se percibe ningún derecho por los permisos relacionados con el comercio de arena.

13. No se exige ningún depósito ni adelanto.

Condiciones de la expedición de licencias

14. El período de validez de los permisos es de seis meses. El período de validez se amplía a petición, y se expide un nuevo permiso.

15. No se imponen sanciones si el permiso no se utiliza.

16. Los permisos se expiden para un vehículo o un buque determinado, que puede ser empleado por varios importadores.

17. La expedición del permiso no está subordinada a otras condiciones.

Otros requisitos en materia de procedimiento

18. Los barcos mercantes de vías fluviales de la China Continental que participan en la importación de arena desde ésta, tienen que inscribirse a través de un consignatario local en la Sección de Control Portuario del Departamento de Inmigración, antes de hacer efectiva la importación.

19. No existe control de divisas.

IV. DEPARTAMENTO DE AGRICULTURA, PESCA Y CONSERVACIÓN

A. CONTROL DE LAS IMPORTACIONES DE VEGETALES, PLAGAS VEGETALES Y TIERRA

Descripción sucinta de los regímenes

1. La importación de vegetales está supeditada a la obtención de una licencia, acompañada del certificado fitosanitario correspondiente. La de plagas vegetales y la de tierra vegetal, por su parte, requieren autorizaciones previas.

La cuarentena fitosanitaria está prescrita por la Orden sobre las Plantas (importación y lucha contra las plagas) (capítulo 207), de cuya aplicación se encarga el Departamento de Agricultura, Pesca y Conservación. Todos los principios y procedimientos conexos se basan en las disposiciones del Acuerdo de protección fitosanitaria para la región del Asia sudoriental y el Pacífico y de la Convención Internacional de Protección Fitosanitaria.

¹⁴ El formulario de solicitud puede obtenerse en: <http://www.info.gov.hk/ced/eng/downloading/forms/forms.htm> (en inglés).

Finalidades y ámbito de aplicación del trámite de licencias

2. Para la importación de vegetales se exige una licencia de importación expedida por el Departamento de Agricultura, Pesca y Conservación. El término "vegetales" comprende: madera, árboles, arbustos, hojas, raíces, flores, frutos, tubérculos, bulbos, raíces tuberosas, patrones, esquejes, mugrones, injertos, chupones, semillas y cualquier otra parte de planta destinada o no al cultivo, la siembra o la multiplicación o a partir de la cual otras plantas pueden cultivarse, sembrarse o reproducirse.

Para la importación de plagas vegetales y de tierra se exige una autorización escrita expedida por el Director de Agricultura, Pesca y Conservación. Por "plaga vegetal" se entiende cualquier bacteria, hongo, virus, micoplasma y organismos similares, alga, viroide y demás vegetales o cualquier invertebrado, capaces de dañar o destruir las plantas. Por "tierra" se entiende la tierra, arena, arcilla y turba.

3. El régimen de licencias de importación de vegetales y de autorizaciones escritas se aplica a los originarios de la RAEHK y a los procedentes del exterior. La única excepción son los vegetales importados de la China Continental, que se benefician de una exención de la licencia de importación correspondiente.

4. Ni las licencias de importación de vegetales ni la autorización escrita están destinadas a limitar la cantidad o el valor de las importaciones. Su única finalidad es establecer un sistema eficaz de cuarentena fitosanitaria para prevenir la propagación de parásitos de los vegetales en conformidad con las recomendaciones del Acuerdo de protección fitosanitaria para la región del Asia Sudoriental y el Pacífico.

5. Las licencias de importación de vegetales y las autorizaciones escritas son instrumentos legalmente obligatorios en virtud de la Orden sobre las Plantas (importación y lucha contra las plagas) (capítulo 207). 207. La legislación no deja al arbitrio de la administración la designación de los productos que han de quedar sujetos al trámite de licencias. El Gobierno de la RAEHK no puede suprimir este régimen sin el acuerdo del poder legislativo.

Procedimientos

6. No se aplica.

7. a) Las solicitudes de licencia de importación de vegetales o de autorización escrita deben presentarse con anterioridad a la importación, teniendo en cuenta que su tramitación requiere dos días laborables completos.
- b) En casos excepcionales, las licencias de importación de vegetales, pero no las autorizaciones escritas, pueden concederse inmediatamente previa solicitud, si media una necesidad real.
- c) No hay limitaciones en cuanto al período del año en que se han de presentar las solicitudes de importación.
- d) El Departamento de Agricultura, Pesca y Conservación es el encargado de administrar las licencias de importación de vegetales y las autorizaciones escritas. No interviene otro órgano administrativo.

8. Las solicitudes de licencia de importación de vegetales y de autorización escrita no se rechazan si cumplen los criterios ordinarios. En caso de denegación se informa siempre de las razones al solicitante, que puede interponer recurso ante el Presidente Ejecutivo de la RAEHK mediante

notificación escrita presentada en el plazo de 14 días a contar de la fecha en que se le haya comunicado la decisión.

Condiciones que deben reunir los importadores para poder solicitar una licencia

9. Todas las personas, empresas e instituciones tienen derecho a solicitar una licencia de importación de plantas o una autorización escrita sin cumplir ningún requisito previo.

Documentos y otros requisitos necesarios para solicitar una licencia

10. La información exigida figura en el formulario de muestra de la solicitud de licencia de importación de plantas que figura en el anexo XVII¹⁵. En el caso de las autorizaciones escritas se exige además una justificación escrita de la importación.

11. En el momento de la importación efectiva, en el caso de todos los vegetales y las especies del género *Gossypium* de la Primera Lista (parte I), es preciso presentar la licencia de importación de vegetales, un certificado fitosanitario válido y un certificado de fumigación/desinfección expedido por el país exportador. De lo contrario, la mercancía se embarga y destruye. En el caso de los demás vegetales, sólo se exige la licencia de importación y el certificado fitosanitario.

En el momento de la importación efectiva de plagas vegetales y de tierra es preciso presentar la autorización escrita junto con otros documentos, por lo general el certificado fitosanitario y el certificado de fumigación/desinfección prescritos en la autorización escrita como condición especial previa a la expedición de ésta.

12. No se percibe ningún derecho por las licencias de importación de vegetales ni por las autorizaciones escritas.

13. No se exigen depósitos ni adelantos.

Condiciones de la expedición de licencias

14. El período de validez de las licencias de importación de vegetales y de las autorizaciones escritas es de dos meses.

15. No se impone ninguna sanción por la falta de utilización de una licencia de importación de vegetales o de una autorización escrita.

16. Las licencias de importación de vegetales y las autorizaciones escritas no son transferibles.

17. a) No se aplica.

b) Las licencias de importación de vegetales y las autorizaciones escritas pueden quedar sujetas a condiciones especiales en materia de cuarentena. Estas condiciones se basan en los principios y procedimientos recomendados por la Comisión de Protección Fitosanitaria para Asia y el Pacífico.

Otros requisitos en materia de procedimiento

18. No.

¹⁵ El formulario de solicitud puede obtenerse en: http://www.afcd.gov.hk/web/english/public_info/busine_info/permit/index.htm (en inglés).

19. No se aplica.

B. RÉGIMEN DE LICENCIAS DE IMPORTACIÓN DE ESPECIES DE FAUNA Y FLORA AMENAZADAS DE EXTINCIÓN

Descripción sucinta de los regímenes

1. Se exigen licencias para la importación de animales y vegetales de especies amenazadas de extinción, vivos, muertos o disecados, y de sus partes o derivados.

Finalidades y ámbito de aplicación del trámite de licencias

2. Se exige una licencia de importación del Departamento de Agricultura, Pesca y Conservación para la importación de los animales y los vegetales enumerados en los apéndices I y II de la Convención sobre el Comercio Internacional de Especies Amenazadas de Fauna y Flora Silvestres (CITES), (comprendidos sus partes y derivados fácilmente identificables) y de los medicamentos que contengan o se pretenda que contienen ingredientes derivados de especies animales gravemente amenazadas de extinción. No se exigen licencias de importación para las especies enumeradas en el apéndice III de la CITES, siempre que se presente una licencia de exportación o un certificado de origen válidos.

3. El régimen de licencias se aplica a la importación de estos productos, cualquiera sea su procedencia, por comerciantes al igual que por particulares.

4. El trámite de licencias no está destinado a limitar la cantidad o el valor de las importaciones, sino a proteger las especies amenazadas de extinción y evitar su explotación excesiva de conformidad con la CITES.

5. El régimen de licencias de importación es legalmente obligatorio en virtud del capítulo 187 de la Compilación de Leyes de Hong Kong por el que se da aplicación a la CITES. La legislación no deja al arbitrio de la administración la designación de los productos que han de quedar sujetos al trámite de licencias. Toda modificación exige el acuerdo del poder legislativo.

Procedimientos

6. No se aplica.

- 7.
- a) Las solicitudes de licencia de importación deben presentarse con bastante anterioridad a la importación (al menos dos días laborables antes, o más según la complejidad del caso). Sin embargo, como la expedición de la licencia no es automática, los envíos no deben realizarse mientras ésta no se haya concedido.
 - b) Por lo general, las licencias de importación no pueden obtenerse inmediatamente.
 - c) No existe limitación en cuanto al período del año en que puede presentarse la solicitud de licencia y/o importación.
 - d) El Departamento de Agricultura, Pesca y Conservación es el único órgano encargado de examinar los casos relativos a especies amenazadas, pero todas las solicitudes de licencia de importación deben ir acompañadas de un permiso de exportación expedido por el territorio exportador, en conformidad con la CITES.

Además, en ciertos casos es necesario consultar a la secretaría de la CITES o a la Autoridad CITES del país exportador.

8. La política en materia de licencias está rigurosamente en armonía con la letra y el espíritu de la CITES. Todo solicitante que se sienta lesionado por una decisión del Director relativa a la expedición, denegación o cancelación de una licencia o a cualquier condición especificada en una licencia puede recurrir mediante petición dirigida al Presidente Ejecutivo de la RAEHK.

Condiciones que deben reunir los importadores para poder solicitar una licencia

9. Cualquier persona tiene derecho a solicitar el permiso.

Documentos y otros requisitos necesarios para solicitar una licencia

10. La información exigida se resume en el formulario de la solicitud que figura en el anexo XVIII.¹⁶ Los especímenes vivos están sujetos además a los controles y requisitos aplicables a la importación de animales vivos y vegetales.

11. En el momento de la importación efectiva es preciso presentar la licencia de importación expedida por el Departamento de Agricultura, Pesca y Conservación, junto con el ejemplar original del permiso de exportación CITES expedido por el territorio exportador.

12. Los derechos de licencia son los siguientes:

- | | | |
|----|---|--------------------------|
| a) | Licencia de importación de animales vivos (por especie) | 420 dólares de Hong Kong |
| b) | Licencia de importación de partes de animales/vegetales (por especie) | 420 dólares de Hong Kong |

13. No.

Condiciones de la expedición de licencias

14. Por lo general, el período de validez de las licencias de importación es de seis meses o menos. Este período puede prorrogarse siempre que el solicitante presente, antes de que expire la licencia vigente, una petición en ese sentido que pueda justificar a satisfacción del Director de Agricultura, Pesca y Conservación.

15. No.

16. No son transferibles.

17. No.

Otros requisitos en materia de procedimiento

18. No.

19. No se aplica.

¹⁶ El formulario de solicitud puede obtenerse en la página Web que figura en la nota 15 de pie de página.

C. CONTROL DE LAS IMPORTACIONES DE ANIMALES VIVOS

Descripción sucinta de los regímenes

1. Se requiere un permiso especial para toda importación en la RAEHK de animales y pájaros vivos. El permiso debe obtenerse del Departamento de Agricultura, Pesca y Conservación antes del envío de los animales/pájaros a la RAEHK, y es preciso cumplir los términos y condiciones que establece el permiso. Además, todos los envíos de estos animales y pájaros destinados a la RAEHK deben ir acompañados del manifiesto de carga correspondiente.

Finalidades y ámbito de aplicación del trámite de licencias

2. Se exige un permiso especial expedido por el Departamento de Agricultura, Pesca y Conservación para la importación de animales y aves.

3. El régimen se aplica en general a toda persona que lleve animales o pájaros a la RAEHK. Las aves no comprendidas en la CITES e importadas directamente de China Continental pueden quedar sujetas a otras normas.

4. El permiso especial no está destinado a limitar la cantidad o el valor de las importaciones, sino a proteger la salud pública y la salud de los animales, a velar por la higiene pública y la sanidad animal y a evitar actos de crueldad contra los animales.

5. El régimen de permiso especial es legalmente obligatorio en virtud del capítulo 139 y/o del capítulo 421 juntamente con el capítulo 169 de la Compilación de Leyes de Hong Kong. La legislación no deja al arbitrio de la administración la designación de los productos que han de quedar sujetos al trámite de licencias. Toda modificación exige el acuerdo del poder legislativo.

Procedimientos

6. No se aplica.

7. a) Las solicitudes de permiso especial deben presentarse con bastante anterioridad a la importación (al menos cinco días laborables antes). Sin embargo, dado que la expedición del permiso especial no es automática, la importación no debe realizarse mientras éste no se haya expedido. Una vez obtenido el permiso, el solicitante puede necesitar cierto tiempo para cumplir las condiciones indicadas en el mismo, y, por consiguiente, debe prever un plazo para ello.

b) En ciertos casos el permiso especial puede obtenerse previo pago del derecho reglamentario.

c) No existe limitación en cuanto al período del año en que puede presentarse la solicitud de licencia y/o importación.

d) El Departamento de Agricultura, Pesca y Conservación es el único órgano facultado para conceder permisos especiales, y éstos sólo se expiden si se satisfacen todos los requisitos.

8. Las solicitudes pueden rechazarse o denegarse si no cumplen los requisitos prescritos. El solicitante puede interponer recurso ante la Junta de Apelaciones.

Condiciones que deben reunir los importadores para poder solicitar una licencia

9. Cualquier persona tiene derecho a solicitar el permiso.

Documentos y otros requisitos necesarios para solicitar una licencia

10. La información exigida se reseña en el formulario de solicitud que figura en el anexo XIX.¹⁷
11. El permiso especial y todo otro documento que se exija en el permiso, así como los documentos que puedan requerirse en virtud de otras disposiciones legislativas.
12. La lista en que se indican los derechos percibidos actualmente por los permisos especiales figura en el anexo XX.¹⁸
13. El derecho debe abonarse al presentar la solicitud.

Condiciones de la expedición de licencias

14. El período de validez de los permisos especiales es de tres meses. Los permisos para los importadores regulares de animales destinados al consumo alimentario desde la China Continental a la RAEHK tienen seis meses de validez. Este plazo puede prorrogarse por un mes previa solicitud y pago de un derecho de 140 dólares de Hong Kong.
15. No.
16. No son transferibles.
17. Sí, según el tipo de animal y el país de origen.

Otros requisitos en materia de procedimiento

18. No.
19. No se aplica.

V. DEPARTAMENTO DE PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE

A. CONTROL DE LAS IMPORTACIONES DE DESECHOS

Descripción sucinta de los regímenes

1. En la RAEHK, las importaciones de desechos se controlan mediante un régimen de permisos administrado por el Departamento para la Protección del Medio Ambiente. Los requisitos están vinculados con los del Convenio de Basilea sobre el control de los movimientos transfronterizos de desechos peligrosos y su eliminación.

¹⁷ El formulario de solicitud puede obtenerse en la página Web que figura en la nota 15 de pie de página.

¹⁸ La lista de derechos se puede consultar en: <http://www.afcd.gov.hk/quarantine/lisk/import/spfee.pdf> (en inglés).

Finalidades y ámbito de aplicación del trámite de licencias

2. Se exige un permiso para la importación de todo desecho, a menos que dicho desecho esté especificado en la Lista 6 de la Orden de eliminación de desechos, no esté contaminado y se destine a ser reciclado o reutilizado.
3. El régimen de permisos es de aplicación a los desechos originarios y procedentes del exterior de la RAEHK.
4. Con excepción de lo prescrito en el Convenio de Basilea, el régimen de permisos de importación no está destinado a limitar la cantidad ni el valor de las importaciones. Sirve para garantizar la obtención del consentimiento previo de las economías exportadoras interesadas antes de empezar las operaciones de reexpedición de los desechos. Facilita la continuación del comercio legítimo de desechos y contribuye a impedir todo envío ilegal. Ese régimen permite a la RAEHK cumplir sus obligaciones internacionales con arreglo al Convenio de Basilea, y sirve para garantizar una gestión medioambiental segura de los desechos en la RAEHK.
5. El régimen del permiso de importación para los desechos es legalmente obligatorio en virtud de la Orden de Eliminación de Desechos, capítulo 354 de la Compilación de Leyes de Hong Kong. La legislación no deja al arbitrio de la administración la designación de los desechos que han de quedar sujetos a control. Toda modificación exige el acuerdo del poder legislativo.

Procedimientos

6. No se aplica.
7.
 - a) Las solicitudes de permisos deben presentarse con anterioridad a la importación. El plazo de tramitación para una solicitud varía de un caso a otro, y depende, en primer lugar, del tiempo que las autoridades competentes de las economías exportadoras necesiten para suministrar la información destinada a la solicitud y de si el formulario de solicitud ha sido debidamente cumplimentado y presentado junto con todos los documentos probatorios necesarios. Con el fin de que las autoridades competentes dispongan de tiempo suficiente para responder, se aconseja a los solicitantes que presenten sus solicitudes por lo menos 90 días antes de iniciar la expedición de desechos proyectada.
 - b) No. En virtud del Convenio de Basilea se exige el consentimiento previo de todas las economías exportadoras interesadas para una expedición de desechos. No se conceden permisos sin obtener la opinión de las economías exportadoras interesadas.
 - c) No hay limitaciones en cuanto al período del año en que se han de presentar las solicitudes de permisos.
 - d) El Departamento de Protección del Medio Ambiente es el único órgano administrativo responsable de la tramitación y aprobación de los permisos de importación de desechos.
8. Las solicitudes de permisos de importación de desechos se conceden normalmente si el solicitante cumple los criterios ordinarios estipulados en la Orden de eliminación de desechos, (es decir, si la expedición de desechos de que se trate es conforme al espíritu y cumple los requisitos del Convenio de Basilea). En caso de denegación se informa de las razones al solicitante, que puede interponer recurso ante la Junta de Apelación establecida con arreglo a la Orden de eliminación de desechos. Comoquiera que sea, hay que señalar que, para ajustarse a los últimas disposiciones del Convenio de Basilea, a contar del 28 de diciembre de 1998 está prohibida la importación en la RAEHK de desechos

peligrosos procedentes de países desarrollados, en particular, Liechtenstein y los Estados miembros de la Organización de Cooperación y Desarrollo Económicos (OCDE) y de las Comunidades Europeas (CE).

Condiciones que deben reunir los importadores para poder solicitar una licencia

9. Todas las empresas e instituciones tienen derecho a solicitar un permiso de importación de desechos. No obstante, el solicitante debe ser normalmente el encargado de eliminar o de importar los desechos. No se publican listas de los importadores autorizados.

Documentos y otros requisitos necesarios para solicitar una licencia

10. El formulario de solicitud de permiso con toda la información exigida figura en el anexo XXI.¹⁹

11. En el momento de la importación efectiva, los desechos deben ir acompañados del permiso, de un documento relativo al movimiento de los desechos en el que figure información acerca de los transbordos de los mismos y de un seguro de responsabilidad civil que cubra cualquier reclamación derivada de daños a la salud humana, a la propiedad o al medio ambiente que pudieren resultar de la operación de importación de los desechos.

12. Se exige un derecho de inscripción de 11.595 o de 18.430 dólares de Hong Kong por la solicitud de un permiso para una expedición única o para expediciones múltiples, respectivamente. La validez de un permiso para expediciones múltiples es de hasta un año para repetidas expediciones del mismo tipo de desechos, procedentes de la misma fuente, y destinados al mismo eliminador o recuperador.

13. El solicitante debe depositar una fianza o garantía financiera a nombre del Gobierno de la RAEHK. El importe de esa fianza o garantía financiera se determinará caso por caso. Esto permite a las autoridades encargadas de la eliminación de los desechos recuperar el costo de todo embargo o eliminación, o de otra clase de gestión adecuada de los desechos ambientalmente en el caso de que la expedición de desechos prevista no pueda completarse como se había previsto en un principio. La fianza o garantía se devolverá al solicitante una vez se hayan cumplimentado todas las condiciones de la expedición, incluida la eliminación o recuperación final de los desechos.

Condiciones de la expedición de licencias

14. Existen dos tipos de permisos, a saber, el permiso para una expedición única y el permiso para expediciones múltiples. El primero sólo es válido para una expedición, y el segundo puede tener una validez de hasta un año para repetidas expediciones del mismo tipo de desechos, procedentes de la misma fuente y destinados al mismo eliminador o recuperador. El período de validez no se puede prorrogar. Debe presentarse una nueva solicitud si se desea continuar la actividad importadora después del período de validez del permiso.

15. No.

16. No son transferibles.

17. Sí. Las condiciones varían según los tipos de desechos y los países de origen. Una condición esencial es la de retirar los desechos importados en el caso de que se constatará que éstos son diferentes de los permitidos (es decir, los especificados en el permiso), o si no se pueden tratar/recuperar según estaba previsto y quedan abandonados en Hong Kong por cualquier razón, los desechos se devolverán al lugar de origen.

¹⁹ El formulario de solicitud se puede obtener en: http://www.epd.gov.hk/epd/english/environmentinhk/waste/guide_ref/guide_wiec_tcs3_3.html (en inglés).

Otros requisitos en materia de procedimiento

- 18. No.
- 19. No se aplica.

VI. DEPARTAMENTO DE HIGIENE DE LOS ALIMENTOS Y DEL MEDIO AMBIENTE

- A. CONTROL DE LAS IMPORTACIONES DE CARNE CONGELADA O REFRIGERADA, INCLUIDA LA DE AVES DE CORRAL

Descripción sucinta de los regímenes

- 1. Se requiere licencia para la importación de carne congelada o refrigerada, incluida la de aves de corral. El Departamento de Higiene de los Alimentos y del Medio Ambiente expide las licencias de exportación por delegación del Departamento de Comercio e Industria.

Finalidades y ámbito de aplicación del trámite de licencias

- 2. El régimen de licencias se aplica a la importación de carne congelada o refrigerada, incluida la de aves de corral. La carne incluye la carne y despojos de animales de las especies bovina, ovina o porcina. La carne de aves de corral incluye las canales o partes de canales de gallos, gallinas, patos, gansos o pavos, y cualquier parte de esas aves que sea comestible o se emplee en la preparación de alimentos.
- 3. El régimen se aplica a los productos de cualquier procedencia.
- 4. El principal objetivo del régimen de licencias de importación no es limitar la cantidad o el valor de las importaciones, sino garantizar la salud pública y la inocuidad de los alimentos.
- 5. El régimen de licencias de importación es legalmente obligatorio en virtud del Reglamento (general) de importación y exportación, Orden sobre importación y exportación, capítulo 60. La legislación no deja al arbitrio de la administración la designación de los productos que han de quedar sujetos al trámite de licencias. Toda modificación, como la de incluir un nuevo producto entre los sujetos a dicho trámite o la de excluir de éste a alguno de los ya incluidos, exige el acuerdo del poder legislativo.

Procedimientos

- 6. No se aplica.
- 7.
 - a) Las solicitudes de licencias de importación deben presentarse con suficiente antelación a la importación para tener en cuenta el plazo de su tramitación. En circunstancias normales, la expedición de las licencias de importación requiere sólo un día laborable (los sábados, domingos, días feriados oficiales, y las fechas de presentación y expedición quedan excluidos).
 - b) En casos excepcionales, se puede solicitar y obtener una licencia inmediata.
 - c) No existe limitación en cuanto al período del año en que pueden presentarse solicitudes de licencia.

- d) El Departamento de Higiene de los Alimentos y del Medio Ambiente es el único órgano administrativo responsable de la tramitación y aprobación de las licencias para la importación de carne, incluida la de aves de corral.

8. Las solicitudes de licencia se aprueban si cumplen los criterios ordinarios. En caso de denegación de la licencia, se informa al solicitante del motivo. Éste puede interponer recurso ante el Presidente Ejecutivo de la RAEHK contra la decisión de denegación.

Condiciones que deben reunir los importadores para poder solicitar una licencia

9. La empresa debe estar ya inscrita en el Departamento de Higiene de los Alimentos y del Medio Ambiente para poder solicitar una licencia de importación. Pueden inscribirse todas las empresas. Actualmente no se percibe ningún derecho de registro.

Documentos y otros requisitos necesarios para solicitar una licencia

10. La información que debe proporcionarse incluye los datos relativos al importador, a la importación y a los productos importados. Las solicitudes de licencia deben presentarse acompañadas de un certificado sanitario expedido por la autoridad reconocida del territorio exportador correspondiente o de la aprobación específica del Director de Higiene de los Alimentos y del Medio Ambiente. En el anexo XVIII²⁰ figura un ejemplar del formulario 3 de licencia de importación.

11. En el momento de concretarse la importación, el Gobierno de la RAEHK sólo exige que se presente la licencia pertinente.

12. No se cobra derecho alguno por concepto de licencias de importación. El precio de los formularios de solicitud de licencias de importación es de 26 dólares de Hong Kong por cuadernillo (con 20 juegos) para los productos distintos de los textiles.

13. No se exige ningún depósito ni adelanto.

Condiciones de la expedición de licencias

14. La licencia de importación tiene una validez de 60 días. No se puede prorrogar el período de validez. El solicitante debe pedir que se anule la licencia que haya expirado, y puede solicitar una nueva.

15. No. Sin embargo, los importadores deben anular o modificar las licencias.

16. No son transferibles.

17. Además de las condiciones a que está sujeta la expedición de licencias, impresas en el modelo reproducido en el anexo VII²¹, las condiciones establecidas en el anexo XXII se aplican a la carne congelada o refrigerada, incluida la de aves de corral, no sujeta a restricciones cuantitativas.

Otros requisitos en materia de procedimiento

18. No.

19. No existe control de divisas.

²⁰ El modelo de formulario puede obtenerse en la página Web que figura en la nota 3 de pie de página.

²¹ El modelo de formulario puede obtenerse en la página Web que figura en la nota 3 de pie de página.